CABECERA

YACIMIENTO: Monasterio de Santa María (Almoster, Santarém)
MUNICIPIO: Almoster
PROVINCIA: Santarém (Portugal)
REF. AEHTAM:
REFERENCIA: AEHTAM 3753; EMP 521
N. INV: Iglesia del Monasterio de Santa María (Almoster, Santarém)
TIPO YACIMIENTO: MONASTERIO
OBJETO: Lápida
TIPO: Caliza

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA
SOPORTE: LAPIDA
TIPO DE EPÍGRAFE: FUNERARIO
TÉCNICA: INCISION
DIMENSIONES DEL OBJETO: 44,5 x 58,5
DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:
NÚMERO DE LÍNEAS: 11
H. MAX. LETRA: 2,8
H. MIN. LETRA: 2,6
RESPONS. EPIGR.:
REVISORES:
RESPONS. ARQUEOL.:
CONSERV. EPG.:
CONS. ARQ.:
INSCRIPCIONES ADICIONALES:
NUM. INSCRIPCIONES: 1
FORMA: rectangular
DIRECCIÓN ESCRITURA:
REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:
HIC · IACET · D(om)NA · BERE(n)GARIA · UXOR · / Q(u)oNDAm · DomNI · RODerICI · GARSIE · Que · FECIT · IS/TUD· MOnASTerIUm · C(u)I · LEGAVIT · O(mni)a · Que · HabEBaT · SPe/CIALITer · LEZIR(i)Am · SUAm · De · AZAmBUGIA · SUB / conDICiONE · Quod · DomNE · TENEAnT · UNUm · CAPeL/LANUm · PerPETUE · Pro· AnImA · IPsIus · et · V(ir)i · SUI · et · HA/BEnT · HabeRE · In · DIE · BeaTE · VirGinIS · De · RESID(u)o · UNAm / PITAnCIAm · OBIIT · AuTem · In · HabITU · CISTerCIENSI / In· DIE · BeaTI · ANDREE · Era · Mª · CCCª · XL · VIII · / CUIus · AnImA · REQ(u)iESCAT · In · PACE · AMen · MEnSE / FEBRUARII ·

Texto dado por EMP 521.
APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:

COMENTARIO:
Inscripción funeraria de Doña Berengária Aires de Gosende quien, de acuerdo con las disposiciones testamentarias de su madre, Doña Sancha Pires de Vide, fundó el Monasterio de Almoster, donde se recuerda como devota hasta el fin de su vida (EMP 521).

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: EMP 521
SIGNARIO: LATINO
SEPARADORES: TRES PUNTOS
LENGUA: LATIN
NÚM. TEXTOS: 1
METROLOGIA:
OBSERV. EPIGRÁFICAS:

OBSERV. PALEOGRÁFICAS:

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:
CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:
DATACIÓN: 1310, siglo XIV.
CRIT. DAT.: Fecha dada por la inscripción.
CONTEXTO HALLAZGO: Iglesia del Monasterio de Santa María (Almoster, Santarém).
OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:
BIBL. FILOL: AEHTAM 3753; EMP 521; Azevedo,P. A. (1896) "Extractos Archeológicos das Memórias Proquiais de 1758", O Arqueólogo Portugues 2, pp. 185-186.
BIBL. ARQUEOL:
IMÁGENES



521